

行政院及所屬各機關出國報告
出國報告（出國類別：考察）

越南、新加坡及印尼客家文化交流
考察報告

(越南、新加坡及印尼考察交流計畫)

服務機關：客家委員會

姓名職稱：楊副主任委員長鎮

何主任金樑

黃副處長綠琬

陳專門委員新裕

范科長秋芳

李技士聯裕

派赴國家：越南、新加坡、印尼

出國期間：106年11月17日至24日

報告日期：107年2月14日

【目次】

壹、	前言.....	1
一、	臺灣新南向政策與客家文化交流.....	1
二、	連結東南亞群島客家文化意識.....	1
三、	交流與考察目的.....	1
貳、	出國人員及行程安排.....	2
參、	考察活動紀要.....	4
一、	越南-「亞洲臺灣客家聯合總會交接典禮暨國際客家圓桌論壇」.....	4
二、	新加坡-「客家文化與音樂傳播交流」.....	10
三、	印尼-「印尼客屬社團客家文化保存推動」.....	13
四、	印尼-「臺灣客籍新住民原鄉探訪」.....	21
肆、	參訪心得.....	28
一、	以客家文化交流優先.....	28
二、	積極連繫並建立客屬網絡.....	28
三、	廣續支持臺灣與海外相關客家研究.....	28
伍、	建議事項.....	29
一、	立即可行建議.....	29
（一）	2018 國際旅遊推廣.....	29
（二）	多元觀光策略規劃.....	29
（三）	音樂團體海外巡演.....	29
二、	中長期建議.....	29
（一）	親家親姆團金融協助研議.....	29
（二）	客家新典範與認同.....	29
（三）	客家傳播推廣.....	29
（四）	客家成為新南向政策的溝通媒介.....	30
陸、	參考資料.....	31
柒、	附錄.....	32

表目錄

表 1 考察計畫行程表.....	3
------------------	---

圖目錄

圖 1 亞洲臺灣客家聯合總會交接暨圓桌壇論.....	6
圖 2 胡志明市戰爭遺跡博物館.....	9
圖 3 新加坡客家文化音樂交流與城市發展.....	11
圖 4 印尼雅加達客屬社團交流.....	14
圖 5 印尼西加里曼丹(坤甸、山口洋).....	23

摘要

此行於 106 年 11 月 17 日至 24 日期間，前往東南亞區域進行跳島式客家文化考察，包括中南半島國家-越南、馬來群島國家-新加坡與印尼，考察當地文化與產業發展情形，並與客家社團互動交流，以為本會推動國際客家新南向政策之參考。

本考察計畫分為三大主要行程：

一、106 年 11 月 17 日至 18 日前往越南參與「亞洲臺灣客家聯合總會交接典禮暨國際客家組織圓桌論壇」，順道考察越南戰爭遺跡博物館經營規劃。

二、106 年 11 月 19 日前往新加坡參與一年一度「第 11 屆新加坡客家歌謠觀摩會」，交流客家音樂文化與新加坡的城市行銷與經營。

三、106 年 11 月 20 日至 21 日前往印尼雅加達，與印尼客屬聯誼總會簽署「臺灣客家文化發展中心與印尼客家博物館合作備忘錄」，拜會印尼梅州會館等客屬社團交流座談；及 106 年 11 月 22 日至 24 日至坤甸及山口洋，拜會印尼西加里曼丹省黃副省長漢山、山口洋市蔡市長翠媚及黃前市長少凡，關懷訪視「臺灣客庄新住民原鄉」，並考察印尼著名的多元文化園區、客家主題園區及客家博物館等設施。

此次考察行程藉由國際客家文化互動，實質深化臺灣新南向政策的媒介。而從考察過程發現，東南亞國家可透過客家族群長久以來的文化深根過程，以客屬社團連繫島國之間為溝通媒介，拉近彼此距離並建立良善的友誼關係，成為客家新典範與認同；再則藉由臺灣音樂人重新詮釋客家山歌，形塑為延續傳統的流行語言，透過流行創新過程，達到客家文化國際傳播推廣的目標。最後訪視臺灣客庄新住民原鄉的研究交流過程，建立客家文化的情感價值。藉由客家文化深根、流行創新與研究交流三項過程，建構臺灣客家國際化、國家級客家知識體系、深耕客家研究基礎，逐步強化客家與世界連結能量。

#客家社團、新南向政策、客家新住民、客家音樂

壹、 前言

一、 臺灣新南向政策與客家文化交流

蔡總統於 2016 年宣示推動「新南向政策」，以提升臺灣對外經濟的格局及多元性，重新建構臺灣與亞洲的連結，並依《新南向政策綱領》訂立《新南向政策工作計畫》從「人才交流」、「經貿合作」、「資源共享」與「區域鏈結」四大面向著手，定位為整體對外經貿戰略的重要一環。

本會規劃中長程政策，以文化角度為出發點，辦理南向客庄國際交流合作試辦計畫，遴派國內客庄社區團隊，前往東南亞地區客庄聚落進行在地文化資源調查與互動交流，以提升國內客庄社區團隊之國際視野及競爭力，促進海內外客庄在地交流，作為後續推動國際客家新南向政策之基礎。

二、 連結東南亞群島客家文化意識

本會補助臺灣各大學客家學院及相關研究單位長期進行東南亞客家之研究，已累積相當深厚的基礎。最近則由本會補助「全球客家計畫印尼訪問與資料蒐集計畫」，已完成臺灣新住民東南亞原鄉個案研究。為進一步推動客家新住民原鄉與臺灣客庄連結關係，透過東南亞群島客家文化的歷史衍化，直接使臺灣客家文化與國際化接軌，以客家文化意識為主題、以客家社區與社團為媒介，開展國際關係的新契機。

三、 交流與考察目的

本考察計畫基於臺灣客家文化與東南亞客屬聯誼社團互動交流，除應邀參加「亞洲臺灣客家聯合總會交接典禮暨國際客家組織圓桌論壇」、「第 11 屆新加坡客家歌謠觀摩會」及簽署「臺灣客家文化發展中心與印尼客家博物館合作備忘錄」外，更著重於推動東南亞主題文化館經營交流，透過客家族群長久以來的文化深根過程、客家山歌流行音樂創新過程及拜會印尼政府機關的客家族裔與新住民原鄉的交流探訪過程，開啟客家文化作為串連新南向的溝通媒介。並可藉由客家文化的傳播推廣，一方面使臺灣重新認識東南亞文化的底蘊，另一方面也讓東南亞客家社團更瞭解臺灣新客家的發展現狀及新價值的雙向互動機制，其目的對內以建構國家級客家知識體系，對外開展臺灣客家國際化，而深化跨國交流合作的契機，落實打造臺灣成為全球客家文化新都的政策目標。

貳、 出國人員及行程安排

本次赴東南亞考察，由本會楊副主任委員長鎮協同陳專門委員新裕，帶領客家文化發展中心何主任金樑，本會文化教育處黃副處長綠琬、綜合規劃處范科長秋芳及產業經濟處李技士聯裕等六員，行程自 11 月 17 日至 24 日共計 8 天，一共參訪三個國家，考察越南、新加坡及印尼客家文化。行程摘要如下：

一、主題一：「亞洲臺灣客家社團暨圓桌論壇」

於第一、二天「越南-亞洲臺灣客家聯合總會交接典禮暨國際客家圓桌論壇」參與第二、三屆亞洲臺灣客家聯合總會會長交接典禮，強化東南亞臺灣客家社團之連結與傳承，提升政府部門與民間社團互動，推展國內政策措施與提供必要之協助，結合駐外單位，共同增進東南亞各國引介宣傳臺灣經貿政策。在交接典禮及會員大會中，同時舉辦國際客家組織圓桌論壇，促進認識海外客家發展脈絡與臺灣客家創業歷程。另外，為國內各地方政府所提籌建乙未戰爭紀念館之議，亦抽空參訪越南胡志明市「越南戰爭遺跡博物館」，考察以戰爭為主題的博物館相關經營策略提供參考。

二、主題二：「客家文化音樂傳播交流」

第三天參與「新加坡應合會館客家音樂交流」，透過新加坡應和會館舉辦一年一度的客家歌謠觀摩會，拜會新加坡客家會館重要負責人，以音樂為橋梁，連結客家山歌傳唱的傳統與各地客家社團族群的情感連繫。並與駐新加坡梁國新大使討論新加坡城市規劃與人才政策進行觀察交流。

三、主題三：「印尼客屬社團客家文化保存推動」

第四、五天到訪印尼雅加達，與印尼客家聯合總會簽署「臺灣客家文化發展中心與印尼雅加達客家博物館合作備忘錄」，進行館際間客家文化交流，增進相互瞭解與友好關係，並拜會雅加達當地客屬社團座談交流互動，期間與駐印尼陳忠大使及前勿里洞縣長鍾萬有先生討論雅加達民主發展。參訪印尼微縮公園的印尼主題建築及考察印尼客家博物館，討論維護印尼客家文化保存的建館歷程及館內策展經驗。

四、主題四：「臺灣客籍新住民原鄉探訪」

於第六、七、八天參訪臺灣最多客籍配偶的原鄉印尼西加里曼丹省，拜會坤甸客屬社團外，並至官邸拜會印尼西加里曼丹省副省長黃漢山。黃副省長是印尼客家人，雙方可以用流利的客語對談，交流相關政治治理經驗，分外親切。另外至山口洋市經由黃少凡前市長的引介，拜會即將新上任的蔡翠媚市長，會談山口洋市與客家人開發過程，關懷在臺客籍配偶的生活適應與各項需求。最後訪視臺灣客庄外籍配偶原鄉家庭，表達關懷情誼與體驗山口洋客庄生活。返程並考察曾於當地建立亞洲第一個民主共和國-「蘭芳共和國」的羅芳伯廟宇與坤甸的赤道紀念碑，了解環境營造方式。

表 1 考察計畫行程表

	日期	行程主題	行程安排
考察行程	11/17 (週五)	亞洲臺灣客家 社團交接典禮 暨圓桌論壇	上午：臺灣桃園→越南胡志明市 下午：參訪胡志明市「越南戰爭遺跡博物館」 晚上：歡迎晚會，夜宿越南
	11/18 (週六)		上午：國際客家組織圓桌論壇 下午：參加「亞洲臺灣客家聯合總會第二屆第四次理事聯席會議暨第二、第三屆總會長交接典禮」 晚上：交接晚宴，夜宿越南
	11/19 (週日)	客家文化音樂 傳播交流	上午：越南胡志明市→新加坡 下午：拜會客屬社團 晚上：參加新加坡客家同鄉會「第 11 屆新加坡客家歌謠觀摩會」音樂會，夜宿新加坡
	11/20 (週一)	印尼客屬社團 客家文化保存 推動	上午：梁大使早餐會 新加坡→印尼雅加達 下午：拜會印尼客屬聯誼總會、印尼梅州會館、簽署博物館合作備忘錄 晚上：夜宿雅加達
	11/21 (週二)		上午：考察雅加達印尼客家博物館 下午：拜會雅加達當地客屬社團 晚上：夜宿雅加達
	11/22 (週三)	臺灣客籍新住 民原鄉探訪	上午：印尼雅加達→印尼坤甸 下午：拜會坤甸客屬社團、西加里曼丹副省長 晚上：夜宿山口洋(坤甸→山口洋)
	11/23 (週四)		上午：拜會山口洋客屬社團 下午：考察山口洋客家文化、客籍配偶家庭、羅芳伯廟 晚上：夜宿坤甸(山口洋→坤甸)
	11/24 (週五)		上午：印尼坤甸→雅加達 晚上：印尼雅加達→臺灣桃園

參、 考察活動紀要

一、越南-「亞洲臺灣客家聯合總會交接典禮暨國際客家圓桌論壇」

(一)、亞洲臺灣客家聯合總會歡迎晚會 --2017.11.17

大會主辦單位歡迎來自全球各地區之客家社團及鄉親，共計四百餘人與會。與會貴賓尚有總統府蕭資政新煌及僑委會張主任祕書良民等人。本會楊副主委致詞除說明臺灣客家發展現況及本會推動客家業務情形，並代表李主委邀請與會單位及全球客家鄉親，在明(2018)年清明掛紙及客家桐花祭期間來臺灣客庄旅遊，體驗浪漫臺三線的魅力。

來自各地各客屬社團，席間熱絡交誼，充分感受到全球客家共聚一堂的凝聚力。楊副主委致詞特別指出，深深感受到亞洲臺灣客家聯合總會不僅把亞洲各地客家人凝聚，甚至連德國客家桐花會也遠道而來參加總會長交接典禮，也擴及當地華人一起拉進此一網絡，真可謂一充滿活力及執行力的海外客家社團組織。

總會長交接晚宴席間，遇德國客家桐花會鄉親陳永松，欲索取本會出版的《客家歌謠選集Ⅱ》2本，並留下臺灣地址，回國後已由本會同仁寄送，一起推廣客家藝文。

(二)國際客家組織圓桌論壇--2017.11.18

由總統府資政蕭新煌所率領的研究團隊發表研究結果，包括張維安、利亮時、張翰璧、林開忠及張陳基等5位教授言簡意賅，就東南亞客家研究一一發表結果，讓與會人員在短短2小時的聆聽中收穫豐碩。圓桌論壇之重點摘要如下：

※蕭新煌資政表示，20年來有了客家研究之後，他歸納出3大典範的轉變：

1. 過去多為源流論，現在為在地論，關注與臺灣的共興共榮。
2. 過去為墾殖開發論，現在為客家研究政策論。
3. 過去為語言原鄉比較論，現在為與他鄉比較論。

意即，找出臺灣的客家特色，自成一典範。所謂的「新臺客」，就是把臺灣的精神傳揚到東南亞，各地客族可以有很好的表現，與中國區隔，甚至每個移民到東南亞的臺灣客族都可以研究自己移居及創業史，讓客家不再隱形。

※針對東南亞客家的信仰，張維安院長指出，除了祭拜伯公之外，也尊重在地的神祉、精神及新的信仰，例如寺廟供奉不止單一神明，他戲稱為「聯合辦公」；並特別說明為在地客家奉獻犧牲的代表人物—羅芳伯。

※利亮時教授出身馬來西亞客家，完成中學教育後即赴臺灣讀大學、新加

坡完成碩博士學位，以自身的背景分析清朝遷徙研究，過去東南亞各地的客家會館，其功能多為照顧生老病死，現則轉型為交流聯誼，並以「臺灣客屬」做社團名稱，強調臺灣在地化特色。

※張翰壁教授則針對東南亞客家從事的產業加以比較分析，她認為維生系統與移出的時間與移入的網絡不同、祖籍地不同，而影響從事的產業類型，例如，星馬地區的大埔客、永定客多從事當舖、中藥業；泰國的惠州客則以皮革業、五金業為主。她歸納出客家族群所經營的產業及規模，其實非昂貴或龐大的產業，非容易營利的產業，簡單來說賺的是辛苦錢。

※林開忠教授以客家家庭、客家認同研究為主，他舉馬來西亞客家人為例，多具公民權，強調原鄉，「定居」及「旅居」的心態有所差異，他認為，東南亞客家人仍呈現離散的狀態。

※張陳基教授則指出，無論新加坡或印尼，在家講客語，在外講當地語言如印尼語，但看不懂華語，希望臺灣可以協助派師資教授書寫中文，或以創新方式推廣客語，必須思考如何將客語、華語加以連結。

(三)亞洲臺灣客家聯合總會總會長交接--2017.11.18

亞洲臺灣客家聯合總會是亞洲地區各國臺灣客屬社團的聯合組織，也是最重要的客家團體。新任總會長張良彬已來越南打拼數十年，也經歷過越南排華鬥爭的慘痛傷害，但仍一秉客家硬頸精神存活壯大，如今接任亞客總會，仍難掩興奮激動之情，接此重任，誓言要讓更多的第二代第三代年輕人願意站出來，願意承擔與傳承。張總會長也說出了他的最大心願與任務，就是讓亞客總會「開花結果」。

楊副主任委員在交接典禮上致詞，代表李主任委員向所有出席盛會嘉賓表達問候之意，感謝各地客家對臺灣的支持，是帶動臺灣客家委員會繼續向前的最大動力。楊副主委表示，亞客總會雖然成立時間不算久，但活力非常強，這都是因為歷屆會長的卓越領導，一位傳一位，同心協力才有今日的成就。從創會會長鍾仕達，到卸任的第二屆總會長章維斌及接任的第三屆總會長張良彬，從他們身上看到為客家無私奉獻及謙卑的心，並且凝聚亞洲各國臺灣客屬社團向心力，令人感佩。楊副主委特別向張總會長在越南排除萬難，成功辦理此次大會表示最大的敬意。

楊副主委亦期許亞洲各地的客家會，都能引領更多的年輕人認同客家，參與客家、參與在地主流社會。所有的海外臺灣客家社團都是臺灣新南向的先進與先知，蔡總統的新南向政策係以人為本，立基於臺灣就是東南亞國家的一員，在更多的生活文化交流下，日久他鄉是故鄉，認同東南亞，參與主流社會。這樣的發展，讓臺灣不只是在華語世界的華人國家，

更是在東南亞世界的東南亞國家，這可以在傳統的認同之外開創出新的認同模式與創造新天地。

總會長交接典禮除世界各地臺灣客家團體都到場參加外，擔任「臺灣與越南國會議員友好協會」會長的立法委員鍾佳濱，亦專程自臺灣趕來參加大會，隔天又一早趕回臺灣立法院，如此真情相挺，令主辦單位及張總會長非常感動。

圖 1 亞洲臺灣客家聯合總會交接暨圓桌壇論





亞洲臺灣客家聯合總會交接



本會致贈前現任總會長錦旗



越南同塔省團晉寶副省長親臨祝賀



新舊任總會長交接-起手式



交接典禮產官學代表



交接典禮產官學代表



活動會場-主視覺空間布置



活動會場吉祥物-臺灣黑熊人偶

(四)越南戰爭遺跡博物館—2017.11.17

乙未戰爭是臺灣客家先民當初為抵抗日本侵略、保鄉衛土的重要事蹟，近年來在客家意識覺醒以及各種論述日益豐富下，各地方政府紛紛倡議希望能夠設立乙未戰爭紀念館或是紀念公園，以紀念先民事蹟，並傳承子孫知曉。因此藉由這次訪問越南機會，利用大會前的空檔時間，參訪越南戰爭遺跡博物館，考察這座以戰爭為主題的博物館相關經營策略提供參考。

這座於 1975 年 9 月開設在胡志明市的戰爭遺跡館，是一座蒐集越戰期間相關戰爭史料文物的主題博物館。有別於美國地景式的越戰紀念碑，從戰爭深省的角度，此館所呈現卻像是控訴一場不對等戰爭的證據博物館。

由於館舍已經歷 42 年經營期，致使服務設施未能符合現今無障礙環境趨勢，於參訪時年老及行動不便者，須藉由友伴協助進入展間參觀。博物館建築本身談不上美感或宏偉，展場空間規劃及動線較為凌亂，未見場館有導覽解說人員，僅能憑藉展場解說牌及輸出圖稿的文字瞭解。館舍空間解說手冊提供中、英、日、韓簡易說明，展間內部展示說明仍只提供單一文字英文，且無提供其他導覽語音系統或多元輔助語言說明；館內紀念品販售區燈光不夠明亮，少見觀光客購買。這些都是該館明顯可見的缺失，有許多進步空間。

這些軟硬體上的不足之處，都是未來臺灣各地方政府設立相關館舍時應注意之處。但以臨閉館時間之際，仍見許多國外觀光客絡繹不絕參訪，可見其做為在地越戰遺跡博物館的重要代表性。最值得一提的是，本戰爭遺跡博物館呈現的是以人為本的在地觀點。館舍所展示的史料文物，特別是影像部分，大部分都是越戰期間歐美重要媒體雜誌的報導，尤其以美國的重要新聞社所提供的戰地影像為主。戰爭的殘酷，相對於今日參觀者多為當年戰敗的一方，重新面對己方所屬媒體的報導，在探究這場戰爭到底是誰的土地與誰的戰爭時，其歷史定位、角色與心理的衝突性，特別引人深思。

圖 2 胡志明市戰爭遺跡博物館

<p>越南胡志明市-戰爭遺跡博物館</p>	<p>楊副主任委員討論遺跡陳設與內容</p>
<p>室內實體文物展示</p>	<p>戰爭遺跡空間(越軍集中營)與展示版</p>
<p>博物販賣店商品陳設</p>	<p>出入口未設置無障礙設施</p>
<p>半戶外戰爭文物展示</p>	<p>戶外戰爭文物展示</p>

二、新加坡-「客家文化與音樂傳播交流」

(一)第 11 屆新加坡客家歌謠觀摩會—2017.11.19

由新加坡應和會館主辦的新加坡客家歌謠觀摩會，是新加坡客家界一年一度的大事，今年已經是第 11 屆活動。在鍾仕達會長的盛情邀請下，參訪團特別變更行程，額外挪出一天時間，至新加坡參與觀摩。本會為擴大臺灣客家音樂團體的國際交流，先前已特別支持極具客家新生代代表性的山狗大後生樂團前來參加觀摩表演，而且在觀摩會中獲得熱烈回響！不同於上台表演的個人或團隊多以中國原鄉民族歌謠唱法呈現，臺灣山狗大後生樂團，不論曲風、表演方式及品質，皆較為清新及自然，充分展現臺灣客家新音樂團體的現代魅力。這可從該團表演時，台前立即擠滿拍攝者或錄影者，其受歡迎程度可見一斑！

另外，在晚會上經司儀介紹，方知中國駐新加坡王總領事亦在場，但因桌次區隔與時間關係，楊副主委只在逐桌敬酒時自然互動。楊副主委於會場代表李主委致贈主辦單位新加坡應和會館賴涯僑會長紀念品，再加上臺灣樂團令人耳目一新的高品質演出，受到在座客家鄉親的熱烈鼓掌與歡迎。

(二)駐新加坡梁大使國新早餐會—2017.11.20

由於在新加坡停留時間不到一天，短暫行程中特別安排與駐新加坡梁國新大使、本會海外諮詢委員暨新加坡臺灣客家聯誼會創會會長鍾仕達及相關人士進行早餐會，進行新加坡當地國情發展及海外客僑意見交流，時間匆匆卻收穫頗豐。

會後詢問 2 名接待服務人員得知，是臺灣觀光餐飲學校的國際見習生，且來自屏東的客家學子。透過國內技職服務的國際見習機會，學習新加坡城市的管理經驗，藉此更可驗證梁大使觀察新加坡政府採行的人口移居管理政策，落實在城市服務的各種專業領域裡，多元接納產業人才，而整體提升這座以花園城市聞名的國際競爭力。

(三)多元族群與多元文化

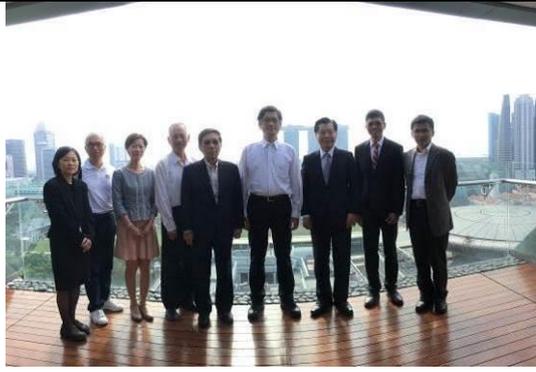
新加坡是東南亞著名的多元族群社會，政府承認四種官方語言，即英語、馬來語、華語以及坦米爾語。在社區中隨處可見四種語言文字的標示說明，相關作法值得本會大力推動客語友善環境之參考。

(四)牛車水聚落保存

牛車水位於新加坡南部，是新加坡的唐人街，也是新加坡歷史上重要的華人聚集地。在城市開發過程中同樣面臨舊聚落拆除與保存的爭議，但是在新加坡政府的經營下，將此地包裝成代表新加坡華人的「文化遺產」，如今的牛車水是現代購物中心，為新加坡的著名旅遊景點之一，類似聚落保存經驗值得我們參考。

圖 3 新加坡客家文化音樂交流與城市發展





參訪考察團合影



臺灣客家學子-餐飲學校國際實習生



牛車水聚落保存與發展



牛車水聚落保存與發展



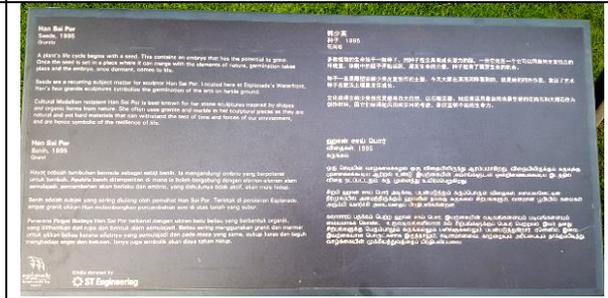
牛車水大樓(購物中心入口)



牛車水聚落保存與發展



多元文化友善環境(四種語言文字說明)



多元文化友善環境(四種語言文字說明)

三、印尼-「印尼客屬社團客家文化保存推動」

(一)印尼雅加達客屬社團交流座談會—2017.11.20

印尼有東南亞最大的客家社群，印尼客屬聯誼總會則是其中最具規模及影響力的客屬團體。因此，本次出訪團至印尼雅加達的第一站即是前往拜會印尼客屬聯誼總會，與印尼客屬社團交流座談。楊副主委向與會客僑暢談臺灣客家業務推展現況，並代表李主委邀請 2018 年清明節掛紙及客家桐花祭活動期間來臺灣觀光旅行。雅加達客家同鄉會邱泳方會長表示，第一次有臺灣客家委員會高階長官到訪，來關心印尼籍客家配偶的成長環境與原生家庭，也讓印尼家庭了解她們在臺灣的處境，是一件非常正面的交流。也期待臺灣現有非常良好的客語師資訓練和文化保存創新經驗，可以提供印尼客家參考。印尼客屬聯誼總會葉總主席總結時也強調，對於臺灣客家非常關注，對於臺灣有全球唯一中央政府層級的客家委員會，有客家電視，有客家電臺，印象非常深刻。此次看到臺灣客家團隊到訪，好像看到家人來到印尼，希望能夠多看看印尼的客家。

另一件重頭戲則是安排本會客家文化發展中心與印尼客家博物館簽定合作備忘錄，印尼客家博物館先前應邀來臺訪問客家文化發展中心，雙方已建立良好互動，後續並洽談相關合作事宜。本次簽署合作備忘錄，印尼客屬聯誼總會總主席葉聯禮、印尼客屬聯誼總會輔導主席暨印華日報曾季瑾社長、印尼客家博物館李世鏞總主席及印尼梅州會館黃德新會長皆親自出席，實屬難得。在相關貴賓的見證下，雙方簽署合作備忘錄，並交換出版品及紀念品，隔日於印華日報的印華新聞刊登全版報導，圓滿達成交流之目的。

隨後至梅州會館拜會，臺灣駐印尼陳忠大使及葉非比公使皆出席座談會，而且一起參加晚上的餐會。依外館人員表示，此次因為本會出訪之便，促成大使與印尼客家界最具威望之印尼客屬聯誼總會總主席葉聯禮得以首度會面，搭起溝通之橋梁，實為此次出訪之重大收穫。另外，席間趕來的前勿里洞縣長鍾萬有先生，其兄長則為前任雅加達市長鍾萬學先生，雙方交流印尼民主化過程的經驗分享，並互贈紀念物。楊副主委表達對鍾萬學先生目前處境的關心以及未來的發展的期待，並邀請鍾萬有先生前來臺灣訪問，以增進客家事務交流。

另經由當地印尼客屬社團鄉親表示，於當地經常收看臺灣電視連續劇，如民視製播之〈娘家〉，得知臺灣已有專屬客家人的客家電視臺及講客廣播電臺，表示能透過引介於當地收看客語頻道節目。

(二)參訪印尼微縮公園及印尼客家博物館—2017.11.21

印尼微縮公園將印尼各地人文、風土、建築，於園區呈現不同樣貌。以建築為例，各地就有不同形式及特色，應是因應當地氣候、取用當地建材為考量。

印尼客家博物館即位於微縮公園內一隅，頗具規模。以中國客家原鄉土樓形式起造，展場介紹印尼客僑原鄉，也有大展區展示印尼傑出客家人物，包括：現任西加里曼丹省黃副省長、山口洋黃前市長、即將上任的山口洋蔡市長，及對印尼貢獻良多並建立蘭芳共和國的傳奇人物—羅芳伯；客家美食、當地料理常用香料等等。

(三)印尼代表處陳忠大使餐會—客家及經貿交流—2017.11.21

出席者包括僑務委員會僑務委員暨印尼雅加達客家同鄉會會長邱泳方、僑務顧問暨印尼蘇南客家同鄉會林一心等人，餐會的另一批貴賓則是經濟部雅加達臺灣貿易中心辦理的培訓研習班學員亦一同出席。楊副主委致詞表示，所有印尼臺灣商會的領導幹部，都是臺灣新南向政策的硬實力與先鋒營，期待結合類似如客家新南向的軟實力，一起在印尼開創新局。

席間遇到來自屏東高樹客家人涂文易先生，雖為年輕人不太會講客語但願意學，團隊回國後已寄送四縣腔初級認證教材到臺灣地址，順便推廣客語。

圖 4 印尼雅加達客屬社團交流





臺灣客家文化發展中心與印尼客屬聯誼總會簽署合作備忘錄
簽署代表人：何主任金樑(左)、李主席世鏞(右)



交換簽署合作備忘錄儀式



本會致贈錦旗及浪漫臺三線攝影專輯
予印尼客屬聯誼會曾季謹主席(左
五)、李世鏞主席(右六)等代表



印尼客屬聯誼總會曾季謹主席代表回贈
紀念牌



本會致贈印尼客家博物館相關客家叢書及文創商品



本會致贈浪漫臺三線攝影作品予印尼客家博物館曾季謹主席等代表



印尼梅州會館-創會黃會長德新



黃創會長致詞歡迎參訪團蒞臨



楊副主任委員致詞



駐印尼陳大使致詞



印尼客屬社團出席人員合影



印尼客屬社團出席人員合影



印尼梅州會館代表合影



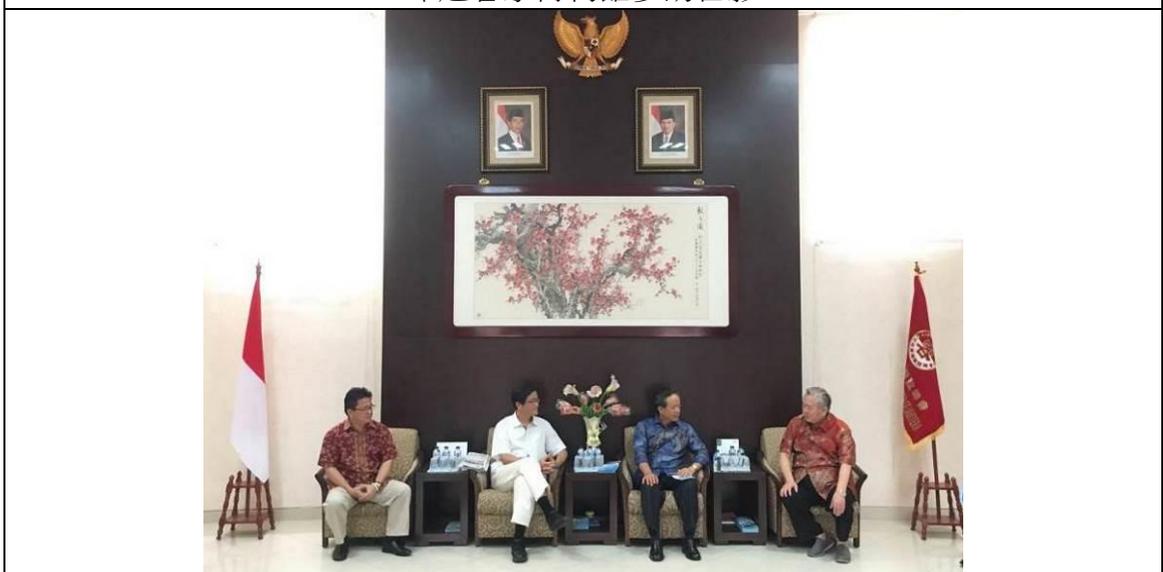
印尼客屬社團代表合影

(前排左起-廖幼青、陳志明、黃德新會長、楊長鎮副主委、陳忠大使、葉聯禮總主席、邱泳方會長、何金樑主任、李世鑣主席)

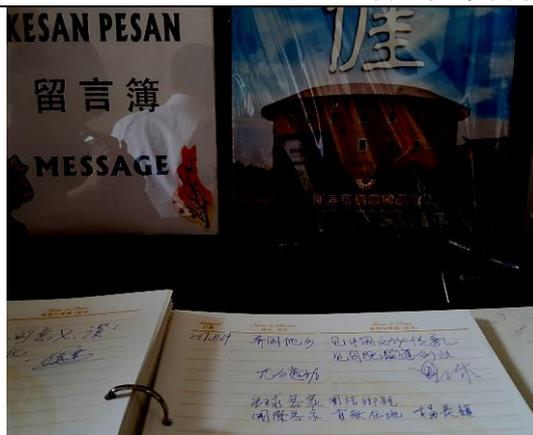
(後排左起-江焱成、黃少凡前市長、葉非比公使、譚自強總經理、鍾萬有前縣長等)



印尼客家博物館參訪合影



印尼客家博物館解說建館歷程



楊副主委長鎮於印尼客家博物館留字
「全球客家 團結鄉親」
「國際客家 貢獻在地」



印尼客家博物館旁-紅溪事件雕塑



印尼客屬聯總會曾季謹主席接待



印尼客家博物館入口空間



周樹興館長導覽解說



印尼客家名人主題展區



館內主題展區



館內展區客家土堡模型



印尼客家博物館回贈紀念書



曾季謹主席感謝本會推展客家文化

四、印尼-「臺灣客籍新住民原鄉探訪」

(一)拜會坤甸西加客家聯誼會彭克瑚主席、西加里曼丹省黃漢山副省長、山口洋市蔡翠媚新任市長—2017.11.22

經印尼在地客家社團協助，此行得以與印尼客家及政界重量級人物會面，包括：印尼客屬聯誼總會總主席葉聯禮、副總主席曾季瑾；印尼梅州會館創會長黃德新；邦加勿里洞縣前縣長鍾萬有、西加里曼丹省副省長黃漢山、山口洋市前任市長黃少凡及新任市長蔡翠媚，並交流溝通，實屬難得。

山口洋市有許多客家婦女嫁至臺灣，可以說是臺灣客籍配偶的故鄉。也因此本次由黃前市長全程帶路參訪，並拜會即將在 2017 年 12 月上任的蔡翠媚市長。蔡市長非常歡迎臺灣客委會長蒞臨，還一直說原本很希望能夠在上任後正式歡迎，也希望臺灣政府能夠多多照顧印尼去的客家媳婦。楊副主委回應表示，臺灣社會已經對新住民有更多的認識與尊重，以及新的認知與對待，本次組團來坤甸、山口洋，就像是親家親姆團來探視一樣，連結會更加緊密。由於大家都能用客語交談，拉近彼此的距離，彼此感覺很親切，為臺灣與印尼的客家交流跨出一大步！

(二)拜訪新住民客籍配偶原生家庭、觀賞八音班演奏—2017.11.23

由印尼當地西加華族文化習俗總會秘書長劉偉林先生擔任地陪外，前山口洋市長黃少凡相當熱心，全程陪同拜訪客籍新住民黃惠情的原生家庭，探視家中高齡阿婆及父母親等家人。除了閒話家常，也說明女兒嫁到臺灣以後的生活狀況，以及不久前才到臺灣探親的經驗。在熱情接待一行人下，品嚐在地家常菜，滿桌佳餚，令人感到熱情與溫馨。

另外，新住民李娟妹原生家庭的哥哥何大權先生為百富院觀音廟主人，探訪之餘也欣賞了百富院業餘八音班現場表演，與臺灣客家八音稍有不同，沒有嗩吶、鑼、鼓，發展出在地獨特性。

(三)參觀羅芳伯廟(蘭芳公館)—2017.11.23

過去，本會曾委請榮興客家採茶劇團創作精緻客家大戲《羅芳伯傳奇》，即以建立亞洲第一個共和國「蘭芳共和國」的傳奇人物—羅芳伯為主人翁。此行能夠親訪羅芳伯廟，內心相當激動。羅芳伯對於印尼的貢獻，雖可以在印尼客家博物館展示區看見其資料，但親自踏入蘭芳公館，遙想當年幾乎成立的客家共和國，仍令人無限神往。

羅芳伯紀念廟宇為全木造建築，採用全棟塗布紀念性強烈的紅色系。空間配置上，為傳統建築一進一落格局，門亭大門上方懸掛「蘭芳公館」

匾額，內庭設置景觀水池並以小拱橋跨越至主廳堂。主廳堂為一硬山屋頂建築，挑簷至屋前形成前亭，此空間邊緣設置美人靠，提供信眾休憩，進入祭祀廳堂前為中央單一開間門扇，非傳統三開間出將入相進出規劃。進入廳堂內，前置正中央掛設羅芳伯畫像，畫像上方由右至左書寫「浩氣長存」紅色字樣，前置案桌供祭儀之用，兩側為儲放廟宇管理物品事務桌椅。兩側開窗以木格欄方式，與上方山牆縷空方式，呈現出熱帶建築通風需求的構造工法。今日之蘭芳公館已多所傾頹破落，周遭亦多被占用，可惜客家一代傳奇無法善加保存，令人唏噓。

(四)參觀印尼赤道紀念碑—2017.11.23

在山口洋市拜訪新住民原生家庭及觀賞八音表演後，於返回坤甸途中順道參訪位於坤甸的赤道紀念碑。雙腳分別踏在南、北半球予人奇妙的感覺，離開園區還致贈參觀證書，註記到訪年月日時間，紀念一行。

於 1991 年 9 月 21 日重新開幕的赤道紀念碑園區，為保存荷蘭地理學家於 1928 年以四根婆羅洲鐵木組構設施，作為指示地球經緯線的赤道線指標。伴隨全世界慕名而來的人潮日漸增多情況下，印尼坤甸政府因應觀光需求，於 1990 年增設鋼筋混凝土圓頂建築物保護及管理參觀人數，1991 年至今則陸續整建為赤道紀念碑園區，提供每年春、秋分天文現象的大型天文活動場所。透過簡易設施物的營造，並配合自然現象所發展出紀念活動，帶動特殊的天文話題及增加當地觀光消費的契機，可提供環境營造時的省思。

(五)參訪坤甸客家教會附設孤兒院—2017.11.23

本次參訪坤甸山口洋地區，因地處偏遠，交通不便，從坤甸至山口洋單程車程就需四個小時以上，承蒙坤甸教會熊牧師及師母郭喜梅一人一台車，行程才能順利完成，對熊牧師的協助無限感激。整個行程的最後一站，是回到坤甸教會所屬的孤兒院，與院童共進晚餐。孤兒院及附屬學校經營得非常成功，也是附近社區的最大依靠。餐後全院院童一起用華語唱〈愛的真諦〉，用他們的母語唱聖歌，用華語唱〈這一生最美的祝福〉。楊副主委最後对大家勉勵時說，這一晚是最美麗的意外相遇，雖然大家各自有不同的過去，但上帝安排一起成長，相信在牧師的帶領下，大家都能快樂的成長，更不要放棄對未來的希望。有信仰的人是有福的，期待大家長大後將希望帶給其他更多的人，感謝大家帶來如此美好的歌聲，也希望大家有機會到臺灣。這一夜，這一趟東南亞參訪，就在這溫馨的孤兒院美好的歌聲與祝福中結束。

圖 5 印尼西加里曼丹省(坤甸、山口洋)



拜會西加客家聯誼會社團成員

西加客家聯誼會彭主席克瑚回贈紀念



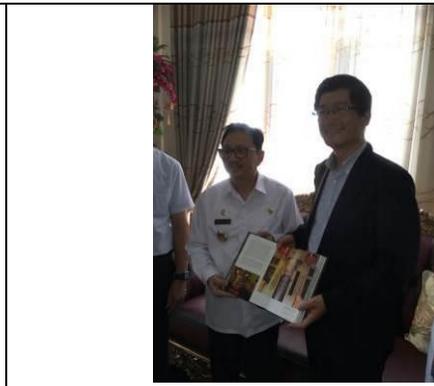
拜訪西加里曼丹省黃副省長



拜訪西加里曼丹省黃副省長



黃副省長漢山回贈出版品



黃副省長漢山回贈出版品



坤甸客庄原鄉基督教信仰中心



於基督教信仰中心談印尼客庄生活日常



與山口洋市新任蔡市長翠媚團隊合影



贈送本會紀念品予山口洋市蔡市長



蔡市長回贈本會紀念物



蔡市長回贈楊副主委(泰雅族迎賓禮)



山口洋市訪視報導及機關刊物



訪視百富院觀音廟(李娟妹胞兄住持)



訪視百富院觀音廟(李娟妹胞兄住持)



山口洋市百富院業餘八音班表演



山口洋市百富院業餘八音班表演



蘭芳公館前埕



蘭芳公館進落牌匾



內埕景觀空間



廳堂祭儀空間



蘭芳公館-住持(右二)



正廳門扇



廟宇神祇



蘭芳公館名牌(印尼文)



訪視印尼山口洋原鄉家庭



訪視印尼山口洋原鄉家庭



訪視坤甸客家教會附設孤兒院



楊副主委一一與院童鼓勵及道別



坤甸赤道紀念館



1928 年天文指標紀念文物

肆、 參訪心得

一、 以客家文化交流優先

東南亞各國僅承認一個中國，如涉及臺灣主權，多屬敏感。然以客家為名，進行客家語言文化的交流，是目前確實可行的方式。例如，派送本會扶植的客家藝文團隊山狗大後生大樂團，參與新加坡客家歌謠比賽觀摩會演出，受到當地客僑熱烈回響；亦有客屬會會長反映，期待本會派送師資教做客家語言或客家美食、進行客家大戲表演…等，相信除了強化對臺灣及臺灣客家的認同，更能達到實質文化交流之效益。特別是臺灣有全球唯一中央政府層級的客家委員會，有客家電視，有客家電臺，有客家基本法，政府資源大力支持客家文化保存創新，這些對海外客家都是非常具有吸引力的，也是臺灣的優勢所在。

二、 積極連繫並建立客屬網絡

臺灣客屬社團在當地具有相當的影響力及活動力，對臺灣有著深厚情感，人親土親，形成網絡，雖然礙於一中原則，惟透過民間社團凝聚向心力，政府部門給予適當協助，綿密社群將成為政府最大的支持。此行，見證亞洲臺灣客家聯誼總會會長交接，各地客屬會熱烈參與，感受深刻。

三、 廣續支持臺灣與海外相關客家研究

早期係以中國原鄉移民到鄰近東南亞各國之客家源流研究，近期則重視由臺灣開枝散葉到世界各國，無論客家族群在移民地所從事的產業、聚居使用之語言腔調…等，都值得深入瞭解，真可謂「處處為客處處家」，即如楊副主委於印尼客家博物館題字所言「**全球客家 團結鄉親 國際客家 貢獻在地**」。對於海外客家的相關研究，除了可以繼續支持外，這些研究結果將可做為日後推動業務之參據，相信更能夠反映各地客僑的需求及貼近民意。

伍、 建議事項

一、 立即可行建議

(一) 2018 國際旅遊推廣

2018 客家桐花祭期間推展海外客家社團組團來臺旅遊，海外社團多所期待。本會應將各項優惠方案主動將內容直接寄給海外社團，並指定專人當聯絡窗口。

(二) 多元觀光策略規劃

藉由東南亞的經濟崛起帶動的觀光及消費潛力，可借重新住民姻緣連繫，規劃浪漫臺三線探親觀光行程，並逐步從標示系統至空間設施，營造友善環境，提供參觀者貼心服務。如穆斯林廁所、親子廁所、育嬰室及無障礙坡道等設施。

(三) 音樂團體海外巡演

臺灣客家音樂的創新發展速度，遠遠超過中國的樣板音樂，對東南亞客家來說也深具吸引力，從新加坡的客家歌謠觀摩會現場聽眾的反應即可印證。日後應可研議讓更多的客家流行音樂團體到海外巡迴演出，分享另一種臺灣經驗。

二、 中長期建議

(一) 親家親姆團金融協助研議

- 1、山口洋是臺灣客家外籍配偶的故鄉，以官方代表身分到原鄉表示關懷，對其原生家庭深具意義。
- 2、當地客家父母反映要從臺灣匯款回家諸多不便，本會在辦理客家新住民及新住民二代生活需求研究計畫案時，可將此一議題納入，轉請相關單位協處，對她們是最實質的幫助。

(二) 客家新典範與認同

- 1、臺灣客家的發展，不但有全球唯一中央政府層級的客委會，法制上有客家基本法，學術上的客家學院，或是傳播上的客家電視、講客電臺，各種對客家語言文化保存推廣的努力，對於海外客家社團來說已經是一種新典範。
- 2、力推客家認同不只一個的概念，臺灣客家的傳承與創新，用文化做為新論述，在客家源流上和中國力推的血緣認同可以做不同的區隔，強調「臺灣客屬」或「臺灣同鄉」之特色，這也是我們的優勢。
- 3、可先邀請蕭新煌資政與張維安院長等研究團隊先就此一議題討論後續做法，提供客家文化研究的學術建議。

(三) 客家傳播推廣

- 1、印尼代表處新聞組表示勿里洞有客家電臺，但節目不足，希望臺灣可以協助提供內容。本案請業務處釐清相關智慧財產權問題，儘速處理。
- 2、另請針對東南亞的傳播推廣合作，邀集客家電視、講客電臺和學者專

家，召開諮詢會議研擬可行做法。

- 3、辦理海外業務推廣，執行廠商不要自己找當地團體，應多與臺灣派駐海外單位聯繫，發揮整體效益。
- 4、在雅加達與在地臺商代表會談得知，衛視目前正將發展目標聚焦於印尼，同時擴展至馬來西亞，潛在市場非常龐大。建議國內相關單位可積極輔導國內電視臺配合此一發展，推展至東南亞。

(四) 客家成為新南向政策的溝通媒介

- 1、本會海外參訪盡可能以文化當橋梁，多與出訪國的官方機構接觸。包括上次出訪馬來西亞至教育部訪問，這次有越南同塔省副省長與會，印尼至西加里曼丹省副省長官邸，以及山口洋市的前後任市長，用客語溝通，以客家當橋梁，很自然地逐步建立關係。
- 2、特別是雅加達行程中，藉由拜會印尼客屬聯誼總會，也順勢讓臺灣駐印尼陳大使得以與當地政經界深具影響力的葉總主席(身兼華商總會會長，與總統、高階將領關係良好)初次見面，誠屬不易，也是客家參與政府新南向政策的具體實踐。
- 3、東南亞有許多客家博物館，上次到麻六甲參訪客家公會溫古堂，本次也與印尼客家博物館簽訂合作意向書。請客發中心研議邀請他們到臺灣做交流展，既展現對其重視，也可藉由人員互訪，進一步建立實質關係。
- 4、東南亞客家社團的活動力很強，此次南訪也都由其等協助安排，日後當藉助其力，推動政府新南向政策。
- 6、除了客家社團外，教會系統在當地深耕已久，可藉助其系統深入社區，進一步達到實質交流及瞭解之目的。
- 7、由越南搭機飛往新加坡途中，閱讀當地報紙皆可見到新加坡地鐵意外事故頻傳，尋求臺北捷運公司協助處理之新聞報導。臺北捷運公司經營績效卓著，系統可靠度世界第一。目前東南亞國家包括胡志明市、曼谷、雅加達都在推動城市軌道建設，臺灣正在推動的前瞻基礎建設也有軌道建設計畫。建議可以相互結合，利用我們的優勢條件，積極參與東南亞軌道建設計畫。
- 8、婆羅洲的人口組成主要為客家人、原住民與馬來人，其中客家人多有臺灣客家身影、原住民則有臺灣原民教會系統的合作宣教。臺灣可以充分利用現有管道，在文化、語言、音樂、傳播等面向加強合作，積極參與當地社會互動。
- 9、從坤甸至山口洋，沿途皆可見沃野千里，但因只有一條雙線道的交通幹線，交通基礎建設不足，運輸系統匱乏；再加上排水系統等水利建設不到位，致使開發進度落後。臺灣推動新南向政策，可以利用我們豐富的水利、交通等基礎建設經驗，積極協助當地政府做好相關工作，再加強農業投資開發，應可落實新南向之政策目標。

陸、 參考資料

李乾朗，2003。《台灣古建築圖解事典》。遠流出版事業股份有限公司。

陳昌宏，2012。〈臺灣客家社團與海外客家社團的發展經驗比較研究：以大臺北地區和新加坡為例〉，客家委員會獎助客家學術研究。

蕭新煌主編、張維安、范振乾、林開忠、李美賢、張翰璧，2005。〈東南亞的客家會館：歷史與功能的探討〉。亞太研究論壇第二十八期，第 185~217 頁。

蕭新煌主編、張翰璧、利亮時、林開忠、張維安、張陳基，2017。〈亞洲客家社團組織的比較：結構、功能與網絡〉。亞洲臺灣客家聯誼會圓桌壇論。

印尼雅加達微縮公園，2018。Taman Mini "Indonesia Indah"，http://www.tamanmini.com/pesona_indonesia/index.php(瀏覽日期 2017 年 11 月 1 日至 2018 年 2 月 14 日)。

維基百科，2018。越南戰爭遺跡館、新加坡濱海灣花園、羅芳伯、赤道紀念碑，<https://zh.wikipedia.org/wiki/Wikipedia:%E9%A6%96%E9%A1%B5> (瀏覽日期 2017 年 11 月 1 日至 2018 年 2 月 14 日)。

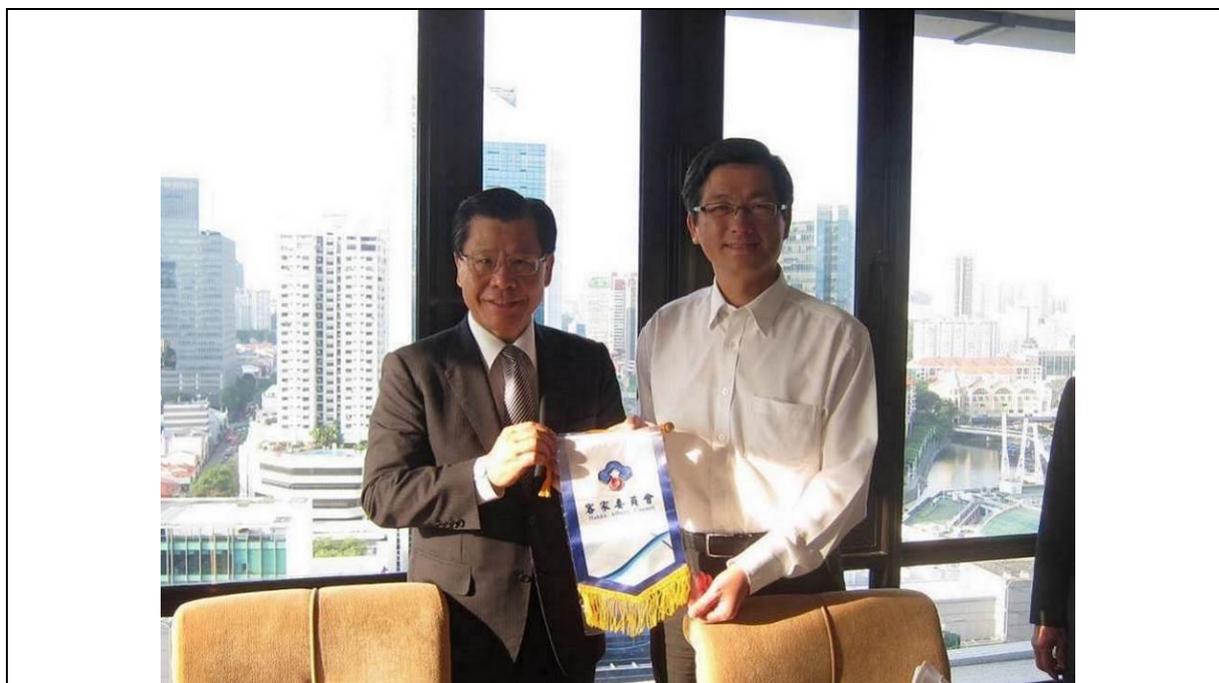
柒、 附錄

越南



本會楊副主委與外交部駐越南胡志明市梁光中處長合影

新加坡



本會楊副主委與外交部駐新加坡梁國新大使合影

新加坡



致贈本會錦旗予新加坡應和會館-會長賴涯橋教授(中間)

印尼雅加達



本會楊副主委與外交部駐印尼陳忠大使合影



致贈予印尼梅州會館代表--江焱成(左)本會出版品及陳志明(右)本會錦旗



致贈本會紀念物予印尼雅加達客家同鄉會邱泳方會長(左一)、蘇南客家同鄉會林一心會長(左二)



致贈本會錦旗予印尼蘇南客家同鄉會林一心會長(中間)、左為駐印尼僑務組張淑燕組
長



致贈本會錦旗予印尼前勿里洞縣長-鍾萬有先生



致贈本會紀念禮品予西加客家聯誼會彭主席克瑚



西加客家聯誼會彭主席克瑚回贈紀念物

印尼西加里曼丹



致贈本會錦旗予印尼西加里曼丹省黃副省長漢山



致贈本會錦旗予印尼山口洋市蔡市長翠媚



致贈本會紀念禮品予山口洋市黃前市長少凡



致贈本會紀念禮品予山口洋導覽劉偉林先生



致贈本會紀念禮品予臺灣客庄新住民黃惠情原鄉家庭



致贈本會紀念禮品予臺灣客庄新住民李娉妹原鄉家庭兄長(百富院觀音廟何大權)



致贈本會紀念禮品予坤甸熊牧師及師母郭喜梅



2017年12月8日印尼西加里曼丹省山口洋市蔡市長翠媚上任，本會祝賀看板

印華日報

Harian InHua

印華新聞

印華日報 B1/9

2017年11月21日 (星期二)
Tuesday, November 21, 2017



台湾客委会代表团访印尼客联总会和印尼梅州会馆 双方签署“客家文化交流合作备忘录”



在梅州会馆互赠纪念品

由楊長鎮副主委率領的臺灣客委會代表團一行，於11月20日(周一)抵達雅加達中區的印尼客屬聯誼總會、印尼梅州會館進行了訪問，受到該兩個團體理事的熱情接待，隨之貴主作了坦誠的交流。

代表團成員包括專委陳新裕、客家文化教育中心主任何金樑、文化發展副處長黃綠璇、綜合規劃處海外科長范秋芳、產業經濟處技士李聯裕。隨同來訪的有臺灣印尼代表處秘書長志凱、印尼雅加達

臺灣客家同鄉會會長邱泳方、秘書長何佳泰等。

代表團一行首先訪印尼客屬聯誼總會副主委曾季瑾、監事黃德新、副秘書長楊健昌、副主委池美萍以及其他理事江森成、藍貴良、廖幼青、李榮霖、李招英、古秀芳等出席交流會。

交流會由李世璽主持，他對代表團的到來表示熱烈的歡迎，同時介紹了出席的客聯理事。

楊長鎮副主委致辭，他

講述了臺灣客家人的情況，以及他們對臺灣社會所作的貢獻。

何金樑主任亦闡述了客家文化發展，以及其推廣的概況。

曾季瑾致辭，他介紹了印尼客聯的創立歷史，創辦新德三語學校的經過和發展，還有客家博物館的興建歷程。

會上，楊健昌、池美萍等也作了熱情洋溢的講話。

而作為今天的壓軸節目是雙方簽署“客家文化交流合作備忘錄”，同意組成團隊，

推動客家文化交流的合作的計劃。

隨後，臺灣客委會代表團一行來到印尼梅州會館，客家人的到來受到了以陳志明理事長為首的諸理事的接待。

此外，臺灣印尼經貿代表處陳忠代表、副代表葉菲比蒞臨。

陳志明理事長和黃德

新創會會長先後致辭，陳忠代表也講了話。隨之賓主互贈紀念品。

印尼客屬聯誼總會、雅加達客屬聯誼會、印尼梅州會館聯合在麗園酒樓宴請了代表團一行。席間，賓主相談甚歡，天涯處處是客踪，談到客家人散布在世界各地，一種鄉心鄉情之緣就能把心緊密聯

系。

葉聯禮主席致詞表示熱烈歡迎陳忠代表以及客委會楊長鎮副主委一行。贊揚印尼客家人的奮鬥以及團結精神。並介紹客家博物館能夠在短短兩年間建立起來，就是印尼客家人團結精神的體現。

(銘華報導)



雙方簽署“客家文化交流合作備忘錄”



在客聯總會互贈紀念品



客聯總會葉聯禮總主席和楊長鎮副主委互贈紀念品



左起：曾季瑾、楊長鎮、李世璽、黃德新互贈紀念品



客聯總會葉聯禮總主席和鍾萬有合影



客聯總會葉聯禮總主席和長榮航空公司總經理譚自強合影



客聯總會葉聯禮總主席和陈忠代表互贈紀念品



鍾萬有、印尼台灣雅加達客家同鄉會會長邱泳方和譚自強合影



江森成和葉菲比副代表互贈紀念品



在麗園酒樓合影留念



前排左起：廖幼青、陳志明、黃德新、楊長鎮副主委、陳忠代表、葉聯禮、邱泳方、何金樑、李世璽

印尼驻华大使苏更·拉哈尔佐一行

莅临福建信息职业技术学院参观访问

2017年11月18日下午，应福建信息职业技术学院邀请，印度尼西亚共和国驻华大使苏更·拉哈尔佐(Soegeng Rahardjo)阁下，在印尼大使馆文化参赞孙清先生、秘书左对女士、印中商务中心布迪(陈广平)总经理、张彦宁顾问等陪同下，莅临福建信息职业技术学院参观访问。福建信息职业技术学院党委书记林杰、副校长李平等会见了大使一行，并围绕“一带一路”战略开展印尼职业教育交流合作。与大使进行深入研讨，达成初步合作共识。

苏更·拉哈尔佐大使一行先后参观了福建信息职业技术学院福建信息大陆学院基础创新实训室、物联网体验中心、工业机器人实训室，以及自动化工程系GE自动化生产线实训室、工业机器人实训室。在福建信息大陆学院，大使先生听取了相关负责人对相关建设情况的介绍，详细了解了物联网体验中心智能家居应用方案，还饶有兴趣地

打开手机体验了基础创新实训室的灯光系统。在工业机器人实训室里，大使先生对福建信息职业技术学院工业机器人实训教学应用水平给予了高度评价。

随后，苏更·拉哈尔佐大使一行与林杰书记等在校友港湾进行会谈交流。林杰书记热烈欢迎大使来校访问，并向大使介绍了学校的办学基本情况以及个人与印尼的渊源情况，表达了大使一行到印尼开展合作办学、人才培养、学生交流等方面交流合作的愿望。他说：“习近平总书记提出‘一带一路’战略，福建信息职业技术学院在对外交流合作已有较好的基础和规划，非常希望今后能够深入参与到印尼职业教育交流合作中。”

苏更·拉哈尔佐大使表示，现在印尼正积极参与中国“一带一路”建设，与中国各方进行互联互通，在贵国企业可以而且必将能更好地拓展合作。他对福建信息职业技术学院办学历史、办学情况和办学成效给予高度评价，认为学校的许多专业都可以为印尼青年提升技能服务。同时，大使还对林杰书记的接待方式感到亲切、很感动，认为印尼的待客方式很像自己像回家一样。校友港湾的“六小福”创业团队用心地为会谈挑选了印尼歌曲背景音乐，营造了温馨的氛围，受到了大使的赞赏。

经过双方深入交流研讨，达成了印尼初步合作意向：一是建议学校把开展印尼职业教育交流合作纳入“一带一路”战略和人文交流体系，争取国家和政府政策与资金层面的大力支持；二是建议学校紧贴“一带一路”战略，瞄准产能合作、基础设施建设两个主要方向，加强机械、建筑、手机、汽车等行业在印尼落地和人才培养情况调查与研究；三是建议学校与印中商务中心签订合作协议，在贵国企业对接、招商引资、场地设施等方面提出具体举措，并加强与相关印尼中资企业的联系与合作；四是建

议学校尽快组建相关印尼参访交流团队，分赴考察调研印尼学校、企业和相关协会与部门，为深入开展印尼交流合作打好基础。

苏更·拉哈尔佐大使认为此次会谈非常成功，并希望双方要在未来继续做好今天达成的合作共识。同时，他还表示将把此次会谈的有关情况向大使馆、向印尼相关代表团、向阿基诺副总理进行通报，并表示将由大使馆向学校发出邀请函，邀请学校参加印尼有关代表团到中国开展的文化交流活动。

会谈结束后，苏更·拉哈尔佐大使向福建信息职业技术学院赠送了印度尼西亚共和国驻中华人民共和国大使馆纪念品。



台湾客委会代表团访问西加客家联谊会 黄汉山邀请台湾客委会在西加投资



杨长镇赠送纪念品给彭克勤

【特讯】台湾客家委员会代表团于11月22日星期三访问西加曼丹省，特别是坤甸市和山口洋市，以便更多地了解这两个城市。



西加客家联谊会理事与台湾客委会代表团合影



黄汉山与台湾客委会代表团和西加客家联谊会理事合影

新桥、科长范秋芳和技士李联桥，受到西加客家联谊会主席彭克勤和理事的热烈欢迎。

西加客家联谊会然后在Gajah Mada餐厅款待台湾客委会代表团享用午餐。共进午餐后，一起到西加副省长彭与西加副省黄汉山举行会谈。在会谈中，黄汉山阐述了西加曼丹省的概况，并向台湾客家委员会在西加曼丹省投资。黄汉山说，西加曼丹省是非常广泛的，西加省政府开拓投资机会给予台湾客家委员会代表团。

(Robert Jurnawan / LFS译)

泗水小星星天赋幼儿园学生 拜访泗水之音广播电台



印尼烈士节已经过去三个星期，但小星星天赋幼儿园的第一第二幼儿园的小朋友



们，仍有机会在纪念烈士节的环节里，于十一月二十一日去参观泗水之音的泗水之音广播电台。

路途虽然遥远，但孩子们脸上从上车开始到达泗水之音广播电台。

泗水之音的宣发负责人Ayub先生给小朋友们讲解广播的寓意，什么是广播电台，收音机，怎样收到广播员的声音与信息，小朋友们对从未听过的讲解都很有兴趣的呀。

对Ayub先生问题有谁知道收音机? 第二班的Celine及其他几位小朋友竟然举手，还有Nathan第一班的小朋友开声明喜乐的泗水之音



Jingle-Surabaya Suara, 慰劳播音员的辛勤。

接着小朋友们听Emma女士正在广播报道泗水一代的交通状况。

在来结束此次的参观，小朋友们唱了两首革命歌曲Indonesia Pusaka, Maju Tak Gentar也唱了 我的英雄Pahlawanku。才告别上车回家。

经过这次的参与在众人面前的再次展示，除了让小朋友们对烈士的认识也充实了对广播的认识，也知道什么是收音机。尤其是Ayub先生的鼓励，以后小朋友们长大后，不断的学习求上进也可当广播员，也可成为英雄，是未来对社会有用的贡献者。

(于安娜老师报道)

楊長鎮副主任率台灣客委會代表團訪印尼客聯總會 與印尼客家博物館簽署合作備忘錄



【本報訊】11月20日，台灣客委會客家文化發展中心代表團一行在楊長鎮副主任率領下，拜訪了印尼客聯總會（客聯總會）。楊長鎮一行受到客聯總會副總主席兼執行主席曾爭強、客聯總會創辦人之一黃德新、副總主席李世雄、秘書

長楊健昌及其他理事江嘉成、黃貴良、李美霖、廖世強、葉新輝等的歡迎，雙方進行了友好座談，聯誼台、印尼客聯總會會長謝錫方、印尼蘇南客聯會副總主席林一心也出席了會晤。李世雄致歡迎詞，希望台灣客家代表團的來訪能加

深彼此間的了解和交往。曾爭強簡述了客聯總會成立過程及發展情況。楊長鎮稱，此次訪問印尼旨在更進一步了解印尼客家人的發展情況，因此台灣客家代表團成員紛紛介紹了台灣客家人的情況，希望能

加強和印尼客家人多方面的交流，共同推動及發揚客家文化。會晤中，黃貴良、楊健昌、林一心、邱錫方等都發了言，就客家傳承、客家認同和來自台灣的客家代表團交換了意見。為增進相互獲

此了解與彼此友好，并促進雙方之客家文化交流合作之發展，台灣客委會客家文化發展中心與印尼客家博物館簽署了合作備忘錄，由副總主席李世雄和曾爭強代表己方簽署。會晤在融洽的客家情誼中畫上圓滿句號。
本報記者劉以華攝



楊長鎮副主任率台灣客委會代表團訪印尼梅州會館 傳承客家文化 發揚客家精神

【本報訊】11月20日，台灣客委會客家文化發展中心代表團一行在楊長鎮副主任率領下，拜訪了印尼梅州會館。楊長鎮一行受到會館會長黃德新、副會長李世雄、名譽主席曾爭強、會長陳志明、副會長江嘉成、副會長廖世強、楊健昌、李美霖等的歡迎，雙方進行了友好會晤。駐印尼台北經濟辦事處陳忠先生、叶幸比女士、秘書丘志凱也出席了會晤。陳志明向楊長鎮副主任一行及陳忠先生、叶幸比女士的到訪表示歡迎。陳志明向大家介紹了梅州會館的成立經過及起來所開展的會務情況，希望台灣客委會代表團的



訪問能為弘揚客家文化、發揚客家精神做出共同的努力。黃德新稱，印尼客家人眾多，客家文化非常豐富，雙方可以聯繫交流，黃德新祝楊長鎮一行訪問印尼取得圓滿成功。楊長鎮對印尼客家鄉親保留和傳承客家傳統文化的精神及在居住國印地扎根、為印尼的建設作出重大貢獻表示高度讚賞，為印尼的建設作出共同的努力。陳忠先生對優秀的客家文化表示讚賞，希望台灣客家和印尼客家加強聯繫，把客家精神發揚光大！會晤在雙方互換紀念品后圓滿結束。
本報記者劉以華攝

印尼惠安同鄉聯誼總會會長許錦祥率團參加 第九屆世界惠安泉港泉州台商投資區同鄉聯誼大會



【香港訊】第九屆世界惠安泉港泉州台商投資區同鄉聯誼大會，於2017年11月5日(星期日)在菲律賓馬尼拉舉行。惠安同鄉聯誼總會會長許錦祥率領代表團參加了此次大會。許錦祥在會場接受紀念品時表示，此次來港參加大會，是惠安同鄉聯誼總會與香港惠安同鄉總會互換紀念品。許錦祥表示，此次來港參加大會，是惠安同鄉聯誼總會與香港惠安同鄉總會互換紀念品。許錦祥表示，此次來港參加大會，是惠安同鄉聯誼總會與香港惠安同鄉總會互換紀念品。

首页 重要新闻 印尼新闻 中港台新闻 国际新闻 社论 华社新闻 一周前新闻
东盟新闻 体育 科技 印尼旅游景点



Cintailah Produk-Produk Indonesia
Jelas Produk Maspion Lebih Kuat!
Contact Person:
PAULINUS TANDRI (GM) +6281 2358 7561
VICTOR I PUTRA (ASST. DIRECTOR) +6281 2351 8525
AILEN UTAMI DEWI (CONTROLLER & SERVICE DIRECTOR) +6281 1330 673
WWW.MASPION.COM

Monday, November 20th, 2017 | Posted by [admin](#)

台湾客家委员会代表团访印尼客联总会及梅州会馆



陈志明代表印尼梅州会馆赠送纪念品给陈忠代表。



杨长镇（前左七）在大家的陪同下赠送纪念品给印尼梅州会馆，由陈志明和江淼成代表接收。

曾季瑾（前左五）在双方代表的陪同下代表印尼客联总会赠送纪念品给杨长镇。

何金梁（前左）和李世镰（前右）在双方代表的见证下签署合作备忘录。

江淼成代表印尼梅州会馆赠送纪念品给邱泳方。

黄德新代表印尼梅州会馆赠送纪念品给杨长镇。

<http://www.shangbaoindonesia.com/dynamic-cina-komunitas/%E5%8F%B0%E6%B9%BE%E5%AE%A2%E5%AE%B6%E5%A7%94%E5%91%98%E4%BC...> 1/3

第 11 屆新加坡客家歌謠觀摩會(首都劇院)



首頁 僑社新聞 亞洲

亞洲臺灣客家總會年會越南平陽省舉辦

2017-11-25 駐胡志明市辦事處提供 亞洲



僑委會主任秘書張良民致詞。(駐胡志明市辦事處提供)

越南臺灣客家同鄉會於本年11月17日至19日主辦亞洲臺灣客家總會第二屆年會，計有總統府資政蕭新煌、客委會副主委楊長鎮、僑委會主任秘書張良民、新竹縣縣長邱鏡淳及來自國內、亞洲各地鄉親約200人參與。

11月17日晚間在平陽省MIRA飯店舉行越南臺灣客家同鄉會暨僑務委員迎賓晚宴，由越南胡志明市地區三位僑務委員游明達、李天榮、簡智明與客家會聯合宴請。客家會長李鴻海並頒贈感謝狀，表達對於僑務委員支持活動的感謝。

張良民致詞表示，由於在僑委會服務期間曾負責華僑年鑑編纂，對越東寮地區有深入的研究，在越南解放後，臺商如味丹、中央貿開等公司前往越南投資，之後美國解除對越南的管制，臺商如雨後春筍般前來越南設廠，雖然目前臺灣名列第4大投資國，但我們深信，未來極有可能成為第1大，更難能可貴的是，臺商企業多為製造業，不同於日、韓的服務業，臺商為越南的工業水準、人民就業貢獻良多，這也是臺越經貿關係能夠緊密維繫的主因。



新聞 副刊 專欄 華社動態

字體 小 中 大

Like 0

加達留台校友聯誼會訪印尼客總梅州會館交流

星社 2017-11-21 12:41



李世鏞與何金標簽署合作意向書後與雙方代表合影。(圖:印尼星洲日報)

Embed

1 of 6

(印尼雅加達訊)台灣客委會副主任楊長鎮率領的代表團一行人,包括專委陳新裕、客家文化發展中心主任何金標、文化教育處處長黃綠璇、綜合規劃處海外科科長范秋芳、產業經濟處技士李聯裕,以及駐印尼代表處僑務組秘書丘志凱,印尼雅加達台灣客家同鄉會會長邱泳方,蘇南留台校友聯誼會會長、蘇南客家副主席林一心,印尼雅加達台灣客家同鄉會秘書長何佳泰,11月20日(週一)下午蒞臨印尼客屬聯誼總會會所,受到副總主席曾季瑋,印尼客家博物館工委會主席李世鏞,楊建昌、童靖程、梁新婉、廖世隆、池美萍、李榮霖、李招英等理事的熱烈歡迎。

曾季瑋首先歡迎台灣客委會代表團的蒞臨,並簡要介紹印尼客屬聯誼總會的成立和至今的發展過程,在推動教育方面創辦樂德三語學校,成功舉辦第26屆世界客屬懇親大會,並在印尼客家人的支持下成立印尼客家博物館,弘揚客家文化,印尼客總成立以來也積極參與社會慈善工作,包括賑災、捐血等,並希望年輕一代的接班人能夠繼續傳承客家精神。

李世鏞說,台灣客委會多年來非常重視印尼客屬聯誼總會舉辦的各項活動,並派代表參加,希望通過這次的交流,進一步加強印尼和台灣客家人在文化教育的合作與交流。

楊長鎮主任指出,非常高興能夠拜訪印尼客屬聯誼總會,進一步瞭解印尼客家人的發展情況。對於客家人的接班問題,各國都面對同樣的問題,所以必須從現在起鼓勵更多的年輕一代客家人,學習客家文化、傳承客家精神。

簽客家文化交流意向書

此外,通過這次的訪問,台灣委員會客家文化發展中心與印尼客家博物館簽署客家文化交流意向書,為增進相互彼此瞭解與友好,並促進雙方之客家文化交流合作發展做出更大的貢獻。

結束在印尼客屬聯誼總會的訪問後,台灣客委會代表團蒞臨印尼梅州會館會所,受到創會會長黃德新,會長陳志明,監事長江森成,廖幼青等理事的歡迎。黃德新希望,台灣客委會的到訪,進一步瞭解印尼客家人的狀況。

陳志明會長首先簡要介紹印尼梅州會館的成立宗旨,是為了團結印尼梅州鄉親,弘揚中華文化,推廣客家精神,參與社會福利和慈善工作,建立與其他社團的合作,加強與梅州家鄉的聯繫。此外印尼梅州會館的文娛團、合唱團、竹筒樂隊、古玲權樂隊也經常到外國演出,受到熱烈的好評,希望在未來能夠加強和台灣客委會的聯繫與合作,最後祝代表團印尼的訪問行程圓滿成功。雙方結束交流後互贈紀念品並合影留念。(印尼星洲日報-報道/攝影:廖子建)

印尼星洲日報-報道/攝影:廖子建-2017.11.21

更多新聞

- 台北醫事大學附設醫院與歐運騰-週日萬隆聯辦健康講座
- 印尼安溪福利基金會-新春聯歡會聚餐
- 近千信徒參加-廣化一獎博尊供佛慶天法會
- 印華百家姓協會雅加分會春節聯歡會-近千理事嘉賓互祝賀
- Faena新晉大滿貫歌壇賽-何淑慧奪冠廖萬欣亞軍
- 樂文合唱團 Cloven俱樂部 Melody卡拉OK聯辦千人新春團拜賀新春
- 伍瑞華開門戶-政壇到賀賀慶新春
- 電唱網村STI鼻運隊開輝

更多



頭條新聞 瀏覽排行

- 總統要求1591準法官-誠信守職勿貪贓枉法
- 總統佐科威三(21日)在爪哇省茂物轉機門車講最高法院地檢所向1千591名準法官訓話,要求他們誠信守職。
- 工務部:優先評估工作系統程序-高標基礎工程建設全部暫停
- 符合條件參與2019年大重-14政黨獲參選編號